SMART RC DUPLICATOR

PL

Instrukcja obsługi

MT5108

I. Instrukcja powielania kodu: fixed code (kod stały)

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciśnij przycisk oryginalnego pilota i poczekaj na zmianę błysku (szybszy błysk) CZERWONEJ diody duplikatora i zmianę jego koloru na NIEBIESKI, potwierdzi to poprawne nauczenie się kodu. Proces powielania może potrwać kilka sekund.
5. Gdy miga NIEBIESKA dioda, wybierz pod którym przyciskiem ma być zapisany przechwycony kod, przytrzymaj wybrany przycisk aż dioda LED zgaśnie.
6. Powtórz duplikację od kroku 1. dla pozostałych przycisków.

II. Instrukcja powielania kodu: rolling code (kod zmienny)

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciśnij przycisk oryginalnego pilota i poczekaj na zmianę błysku (szybszy błysk) CZERWONEJ diody duplikatora i zmianę jego koloru na NIEBIESKI, potwierdzi to poprawne nauczenie się kodu. Proces powielania może potrwać kilka sekund.
5. Gdy miga NIEBIESKA dioda, naciśnij i przytrzymaj przycisk pilota, w którym chcesz zaprogramować właśnie wyuczony kod, do momentu aż dioda LED zgaśnie.
6. Powtórz duplikację od kroku 1 dla pozostałych przycisków.
7. Aktywuj właściwą procedurę dla zaprogramowanego modelu i dodaj nowy pilot do odbiornika (lista kompatybilności podana jest na samym dole instrukcji).

III. Instrukcja powielania kodu: complex code (kod zmienny złożony) 3.1: Piloty systemu BFT

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciskaj przycisk do zaprogramowania oryginalnego pilota, aż CZERWONA dioda zacznie świecić stale, następnie zwolnij przycisk.
5. CZERWONA dioda duplikatora będzie emitować krótki błysk co 2 sekundy. Oznacza to, że konieczne jest wyemitowanie KODU SEED, aby wykonać kopię.
6. Aby przesłać KOD SEED oryginalnego pilota BFT, naciśnij przyciski 1 i 2, aż oryginalna dioda LED pilota włączy się .
7. Czerwona dioda pilota zmieni tryb - zacznie migać szybciej w kolorze NIEBIESKIM. Ten krok może potrwać kilka sekund.
8. W tym momencie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż niebieska dioda wyłączy się. Powtórz duplikację od kroku 1 dla pozostałych przycisków.
9. Teraz aktywuj procedurę RCC, aby dodać nowy pilot do odbiornika.

3.2: Piloty systemu V2 433 – 868

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciskaj przycisk do zaprogramowania oryginalnego pilota, aż CZERWONA dioda zacznie świecić stale, następnie zwolnij przycisk.
5. CZERWONA dioda duplikatora będzie emitować krótki błysk co 2 sekundy. Oznacza to, że konieczne jest wyemitowanie KODU SEED, aby wykonać kopię.
6. Aby przesłać kod SEED oryginalnego pilota V2, naciśnij jednocześnie przyciski 1 i 2.
7. Czerwona dioda pilota zmieni tryb - zacznie migać szybciej w kolorze NIEBIESKIM. Ten krok może potrwać kilka sekund.
8. W tym momencie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż niebieska dioda wyłączy się. Powtórz duplikację od kroku 1 dla pozostałych przycisków.
9. Teraz aktywuj procedurę RCC, aby dodać nowy pilot do odbiornika.

3.3: Piloty systemu FAAC 433 - 868

Uwaga: sprawdź, czy programowanie zdalnego sterowania jest w trybie MASTER. Naciskając dowolny przycisk, dioda LED musi emitować podwójny błysk, nie może świecić stale!

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciskaj przycisk do zaprogramowania oryginalnego pilota, aż CZERWONA dioda zacznie świecić stale, następnie zwolnij przycisk.
5. CZERWONA dioda duplikatora będzie emitować krótki błysk co 2 sekundy. Oznacza to, że konieczne jest wyemitowanie KODU SEED, aby wykonać kopię.
6. Przygotuj zdalne sterowanie FAAC / GENIUS do emisji KODU SEED. Naciśnij jednocześnie przyciski 1 i 2.
7. Gdy dioda pilota zdalnego sterowania FAAC / GENIUS miga, umieść go przed duplikatorem w odległości 5 cm i naciśnij przycisk, który chcesz zaprogramować, do momentu aż czerwona dioda duplikatora zmieni tryb - zacznie migać szybciej i zmieni kolor na NIEBIESKI. Ten krok może potrwać kilka sekund.
8. W tym momencie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż niebieska dioda duplikatora nie zgaśnie.
Powtórz procedurę powielania od kroku 1 dla pozostałych przycisków.
9. Procedura kopiowania powiodła się. Teraz sprawdź automatyzację poprawnego działania nowego pilota, naciskając dwa razy skopiowany przycisk.

IV. Procedura powielania duplikatorów

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 NOWEGO duplikatora, następnie 4 razy naciśnij przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. CZERWONA dioda NOWEGO duplikatora będzie emitować krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść pilot ŹRÓDŁOWY przed NOWYM pilotem w odległości około 5cm.
4. Naciśnij kilkukrotnie przycisk, który chcesz zaprogramować w pilocie ŹRÓDŁOWYM.

FIXED CODE LUB ROLLING-SIMPLE CODE

5a poczekaj na zmianę CZERWONEJ diody(zacznie migać szybciej) i zmianę jej koloru na NIEBIESKI potwierdzającą poprawne nauczenie się kodu. Ta operacja może potrwać kilka sekund.

6a Gdy miga NIEBIESKA dioda LED, naciśnij przycisk NOWEGO duplikatora, w którym chcesz zaprogramować właśnie wyuczony kod, i przytrzymaj wciśnięty, aż dioda LED zgaśnie.

7a Procedura kopiowania się powiodła. Teraz sprawdź automatyzację poprawnego działania NOWEGO pilota, naciskając bezpośrednio przycisk, na którym kod został zaprogramowany.

ROLLING-COMPLEX CODE

5b Czerwona dioda duplikatora wyemituje krótki błysk co 2 sekundy.
Informuje to użytkownika o zduplikowaniu pilota, konieczne jest wyemitowanie SEED CODE, aby wykonać kopię.

6b Prześlij teraz SEED CODE duplikatora ŹRÓDŁOWEGO, naciskając jednocześnie 1 i 2 przyciski przez 3 sekundy, aż do włączenia CZERWONEJ diody LED. Gdy dioda LED miga, (w ciągu 10 sekund) naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje zaprogramowanie KODU SEED.

7b Teraz CZERWONA dioda LED NOWEGO duplikatora zmieni tryb - zacznie migać szybciej w kolorze NIEBIESKIM. Ten krok może potrwać kilka sekund.

8b W tym momencie naciśnij przycisk w NOWYM duplikatorze i przytrzymaj wciśnięty, aż NIEBIESKA dioda duplikatora wyłączy się.

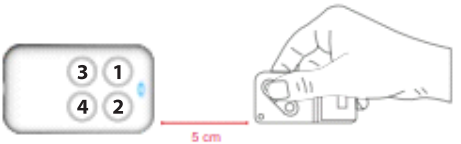
9b Kopiowanie powiodło się. Teraz sprawdź automatyzację poprawnego działania NOWEGO pilota, naciskając bezpośrednio przycisk, na którym kod został zaprogramowany.

Uwagi:

- Jeśli CZERWONA dioda miga tylko 3 razy i wyłącza się, kopiowanie kodu nie powiodło się. Powtórz operację od kroku 1.
- Pamięć duplikatora jest całkowicie zapisana.
- Znacznik zdalnego sterowania z RCS lub RCC powinien być zaprogramowany

Uwagi:

- Jeśli CZERWONA LED miga tylko 3 razy (koloru CZERWONEGO) i wyłącza się, kod nie nauczył się prawidłowo. Powtórz operację z kroku 1.
- Pamięć duplikatora jest całkowicie zapisywalna.
- Znak zdalnego sterowania za pomocą RCS lub RCC powinien być zaprogramowany na oryginalny odbiornik.



COMPATIBLE LIST

RCS means rolling code simple
RCC means rolling code complex, seed code needed
SC means simple coding, can work after duplicating

BRAND	MODEL	REMARKS
ACM	TX2, TX COLOR, TX4	RCS
ADYX	TE4433H BLUE, 433-HG BRAVO	RCC
AERF	COMPACT, HY-DOM, MERCURI B, MERCURI C, SABUTON, MARS, SATURN, ST3/N, TERRA, TMP-1, TMP-2, UNITTECH	RCC
ALLMATIC	BROWN, BROWN RED, BRO.OVER, PASS, MINIPASS, TECH3	RCC
APERIO	GO, GO PRO, GO MINI	SC
APERTO (Sommer)	4020-TX03-434, TX02-434-2, TX02-868-2	RCS
APRIMATIC	TR, TM4, TXM	RCC
ATA	PTX4 BLU, PTX4 PINK	RCS
AVIDSEN	104251, 104250, 104250 OLD, 104250 RED, 104257, 104350, 654250	RCS
BALLAN	FM400, FM400E	RCS
BENINCA	IO	RCS
BFT	MITTO, MITTO M, MITTO RCB, MITTO A, TRC, GHIBLI, MURALE, KLEIO	RCS
CARDIN	TRQ S449, XRADO, TRQ S449 GREEN (PRECODE), TXQ S449, TXQ S449 GREEN, TRQ S486, TXQ S486, S437 TX	RCC
CASALI	JA33 AMIGO	SC
CASALI	GENIUS/CASALI A252RC	RCC
CHAMBERLAIN/LIFT MASTER/ MOTOR LIFT	953ESTD, 971LM, 84330E, 94334CE, 94333E.94334E/94335E, 9747E, 1A5639-7, 1A5477, 1A6487, 132B2372, 94330EML/9333EML/94335EML, 84330EML/84333EML/84335EML,8747EML	RCS
CLEMSA	MUTANCODE, T, T-8, E-CODE N	RCS
CLEMSA	MASTERCODE MV	SC ATTENTION! FIXED CODE
DASPI	ZERO RC	RCS
DEA SYSTEM	PUNTO 278, GOLDR, GENIER 273, GENIE R-GT2N, MIO TR, GT2M, TRN	RCS
DITEC	BIXLP, GOL4, BIXLG	RCC
DOORHAN	TRANSMITTER 4	RCS
DOORMATIC	MILENY, MILENY-EVO	RCS
ECOSTAR	RSC, RSE, RSZ	RCS
ERREKA	IRIS, ROLLER 2, ROLLER 433, ROLLER 868, SOL433, SOL868, VEGA 433, VEGA 868	RCC
FAAC	TML 433SLH, DL 868 SLH,XT 868 SLH, XT 433 SLH, T 868 SLH, T 433 SLH, XT 868 SLH BLACK, XT 433 SLH BLACK	SC
FAAC	XT 433 RC, TE433HG, XT4 433 RCBE	RCC
FADINI	JUBI-SMALL, JUBI 433	RCC
GENIE	GITR-3, GIT, GICT390, GIFT390-1, G3T-BX, G1T-BX, GM3T, GICTD, GIFTD	RCS
GENIUS	AMIGOLD, AMIGO, KILO	SC
GENIUS	BRAVO, ECHO	RCC
GIBIDI	Au1600, AU1600 WOOD, AU1680, AU1680 WOOD, DOMINO	RCC
HORMANN	HSM2,HSM4,HSE2 868	RCS
JCM	NEO, TWIN	RCC
JCM	GO, GO PORTIS, GO NORTON	SC
KBLUE	ETH-TEL01	RCS
KEY	900TXB-42R, TXB 44R, SUB 44R	RCS

BRAND	MODEL	REMARKS
KING GATES	CLIPPER, STYLO	RCC
KLING	KUA, KUA E, KUA S	RCS
LABEL	SPYCO	RCS
LIFE	FIDO	RCS
LINEAR	MCT-11, ACT-21, ACT-22, STING RAY ACT-31, STING RAY ACT	RCS
MERLIN 2.0	E945M, E943M, E940M	RCS
MERLIN/ PROLIFT	C945, C940, C943, M842, M844	RCS
MHOUSE	TX3, TX4, GTX4	RCC
MOOVO	MT4G	RCC
NICE	SMILO, FLOR-S, VERY-VR, FLOR-S ERA	RCC
NICE	ONE (ON), ON ERA, INTI, ERGO, PLANO, ONE (ON FM)	SC, RCC
NORTON	GO NORTON,GO MINI NORTON	SC
NOVOFERM	MCHS, MICRO-NOVOTRON 502, MINI-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 502, MICRO-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 31, MICRO-NOVOTRON 51, MINI-NOVOTRON 30, MINI-NOVOTRON 50, MNHS	RCS
O&O	TX, T.COM R4-2, T.COM R8-2, TWIN, TX (NEO)	RCC
PECCININ	TX MENBRANA	RCS
PRASTEL	MTE, MPSTLE, MPSTP2E, TCE, BFOR,TRQ-P, SLIM-E	RCC
PUJOL WARNING YOU MIGHT FACE CUSTOMISED CODES NOT DUPLICABLE	TWIN, VARIO, VARIO MARS, VARIO OCEAN, NEO	RCC
RIB	LITHIO	RCS
ROPER	NEO	RCC
ROPER	GO ROPER, GO MINI ROPER	SC
SABUTOM	BROOVER, BROSTAR	RCC
SEA	HEAD, SMART DUAL ROLL, SMART-3 ROLLING CODE,COCCINELLA	RCS
SEAV	BE HAPPY RS	RCS
SECULUX	NEO	RCC
SILVELOX	Mhz 2007, QUARZ SAW	RCS
SIMINOR	CVXNL, MITTO	RCC
SIMINOR	SIM433	RCS
SOMFY	K-EASY, K-EASY NEW, K-EASY OLD, MITTO, KEY GO RTS, TELIS RTS, KEYTIS RTS, KEYTIS RTS NS, ALARMA	RCC
SOMMER	4010, 4011, 4014 TX03-434-2, 4013 TX03-434-4, 4020 TX03-868-4, 4026 TX03-868-2, 4022 TX02-434-2, 4025 TX02-868-2, 4031 TX08-868-4	RCS
STAGNOLI	KALLISTO, VENUS AV223	RCS
TAU	250K-SLIMRP, 250K-SLIMR,250T-4RP	RCC
TELCOMA	FM400E, FM400	RCS
TOR LIFT	TORMIT4	RCS
V2	TSC, TXC, TRC, HANDY, PHOENIX, PHOX 433	RCC
VDS	ECO-R, TRQ P	RCC

· **Uwaga.** Niektóre napędy wymagają dodania zduplikowanego pilota do pamięci. W tym celu należy przejść procedurę dodawania nowego pilota do pamięci, która jest opisana w instrukcji napędu.
· **Note.** Some door or gate receivers need to program duplicated remote controller to its memory. Please add new remote follow the original receiver manual.
· Due to continuous development specification and appearance of product are subject to change without prior notice. For technical support please visit www.media-tech.eu.

D



Hinweis zum Umweltschutz:
Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/UE in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

GB



Note on environmental protection:
After the implementation of the European Directive 2012/19/UE in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

F



Remarques concernant la protection de l'environnement:
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

E



Nota sobre la protección medioambiental:
Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/UE en el sistema legislativo nacional, Se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al recidaje del material o a otras formas de recidaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

PL



Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:
Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/UE do prawa narodowego obowiazują następujące ustalenia: Urzadzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Użytkownik zobowiązany jest, zepsute lub niepotrzebne już urządzenia elektryczne i elektroniczne odnieść do specjalnego punktu, wyrzucić do specjalnego kontenera lub ewentualnie odnieść urządzenie do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na opakowaniu produktu lub w instrukcji. Segregując śmieci przeznaczone do recyklingu pomagasz chronić środowisko naturalne. Jeżeli niniejszy produkt jest wyposażony w baterie lub akumulatory, pamiętaj, że po zużyciu należy je dostarczyć do odpowiedniego punktu przyjmującego zużyte akumulatory i baterie. **Nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.**

H



Környezetvédelmi tudnivalók:
Az európai irányelvek 2012/19/UE ajánlása szerint, a megjelölt idoponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következok: A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási szeméthe dobni. Az elhasznált és mukodésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyujtésére törvényi elorás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyujto helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmu jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyujtése, visszavátása vagy bármilyen formában történo újra- hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

CZ



Ochrana životního prostredí:
Evropská smernice 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické prístroje se nesmí vhazovat do domácího odpadu. Elektrické a elektronické prístroje musí být zlikvidovány podle zákona na místech k tomu urcených. Recyklací nebo jiným zpusobem zpracování výrazne prispíváte k ochrane našeho životního prostredí!

SK



Ochrana životného prostredia:
Európska smernica 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhadzovat do domáceho odpadu. Spotrebitel je zo zákona povinný zlikvidovat elektrické a elektronické zariadenia na miesta k tomu urcené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Recykláciou, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievate v znacnej miere k ochrane vášho životného prostredia.

CRO



Napomena o zaštiti okoliša:
Nakon provedbe Europske direktive 2012/19/UE u nacionalnom pravnom sustavu vrijedi sljedeće: Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Potrošači su po zakonu dužni vratiti električne i elektroničke uređaje na kraju svog radnog vijeka na javne sakupljačke točke postavljene u tu svrhu ili na prodajno mjesto. Pojedinosti o tome definirane su nacionalnim zakonodavstvom dotične zemlje. Ovaj simbol na proizvodu, upute za uporabu ili pakiranja označava da proizvod podliježe ovim propisima. Recikliranjem, odbijanjem materijala ili drugim oblicima korištenja starih uređaja, značajno doprinosite zaštiti našeg okoliša.

BG



Забележка за опазване на околната среда:
След прилагането на Европейската директива 2012/19/UE в националната правна система се прилага следното: Електрическите и електронните устройства не могат да се изхвърлят с битови отпадъци. Потребителите са задължени по закон да връщат електрическите и електронните устройства в края на техния експлоатационен живот в публичните пунктове за събиране, създадени за тази цел или в мястото на продажба. Подробностите за това се определят от националното законодателство на съответната страна. Този символ на продукта, ръководството за експлоатация или опаковката показва, че продуктът е предмет на тези правила. Чрез рециклиране, отхвърляне на материалите или други форми на използване на стари устройства, вие правите важен принос за защитата на нашата среда.

RO

Notă privind protecţia mediului:
După punerea în aplicare a Directivei europene 2012/19/UE în sistemul juridic naţional, se aplică următoarele: Dispozitivele electrice şi electronice nu pot fi aruncate împreună cu deşeurile menajere. Consumatorii sunt obligaţi prin lege să restituie dispozitivele electrice şi electronice la sfârşitul duratei lor de viaţă la punctele de colectare publice create în acest scop sau în punctul de vânzare. Detalii privind acest lucru sunt definite de legislaţia naţională a ţării respective. Acest simbol de pe produs, manualul de instrucţiuni sau pachetul indică faptul că un produs este supus acestor reglementări. Prin reciclare, refuzarea materialelor sau a altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, veţi aduce o contribuţie importantă la protejarea mediului nostru.